

Safety First!

Растущие требования к многообразию вариантов, продуктивности а также к возможностям поставки и к надежности являются теми актуальными задачами, которые должны ставить перед собой сегодняшние машиностроители и инженеры технологического процесса. Выходя на рынок с новым \$700, Kollmorgen предлагает продукт, являющийся свидетельством перевыполнения этих задач.

Основанный на архитектуре SERVOSTAR®300 и оснащенный процессорами того же семейства S700 является полностью цифровым сервоусилителем, который особенно хорошо справляется со сложными задачами привода. По желанию заказчика может быть предоставлена карта памяти ММС, которая позволяет очень просто и быстро сохранять и копировать наборы параметров и микропрограммное обеспечение в условиях эксплуатации.

Снабжая устройства встроенным Ethernet-интерфейсом, Kollmorgen последовательно ориентирует свои сервоусилители на новые требования рынка, так как все больше производителей машин склоняется в пользу коммуникации посредством систем Ethernet, как, например, EtherCAT или SynqNet. Имея возможность использования встроенного интерфейса, пользователи, внедрившие S700, не нуждаются в соответствующей плате расширения.

5700 располагает надежной встроенной блокировкой запуска. Цифровой вход блокирует силовой каскад усилителя и тем самым реализует надежную блокировку запуска - надежную остановку. Расширенные функции безопасности, а также ограничения по скорости и надежная остановка режима эксплуатации реализуются благодаря плате расширения Safety.



Преимущества

• Повышение продуктивности

- Очень быстрое регулирование тока, частоты вращения и положения ведут к повышению числа тактов машины
- Функции безопасности в соответствии с директивами IEC 61800 повышают эксплуатационную готовность машины.
- Уменьшение ассортимента складирования
- Multi-Interface создает возможность подключения ко всем имеющимся на рынке устройствам управления
- Multi-Feedback обрабатывает сигналы всех распространённых систем обратной связи
- Возможно управление асинхронными двигателями
- Меньшие по размеру распределительные шкафы
- Встроенный фильтр электромагнитной совместимости
- Встроенные блок питания и тормозной резистор
- Сетевой дроссель не требуется
- Более оперативный ввод в эксплуатацию
- Карта памяти для обновления параметров и микропрограммного обеспечения
- Все подключения осуществляются через штекеры
- Автонастройка параметров
- Снижение расходов на обслуживание системы
- Встроенный Ethernet дает возможность подключения EtherCat без всяких дополнительных издержек
- Структурированный текст в соответствии с IEC 61131
- Устройство, допускающее все варианты применения
- Гибкие интерфейсы упрощают проектирование

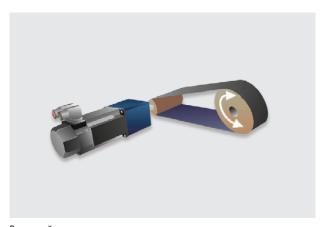
02 KOLLMORGEN I A DANAHER MOTION COMPANY

Применения

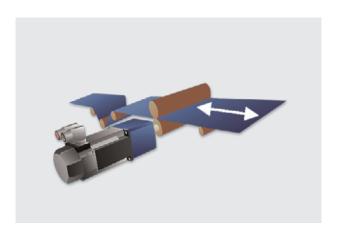
Располагая новым сервоусилителем S700, Kollmorgen соответствует высоким требованиям безопасности, пожеланиям пользователей о более гибкой интеграции, а также сокращении времени производственного цикла.

Этому способствуют возможность многосторонней коммуникации, простая навигация и концепции решений безопасности машины.

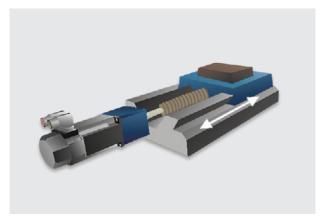
Оптимальные характеристики регулирования ведут к повышению производительности и динамики. Для решения задач автоматизации, напр., в производстве полупроводников, в упаковочной отрасли, в медицинской технике, а также в производстве пластмасс и в деревообрабатывающей промышленности модель \$700 означает правильный выбор.



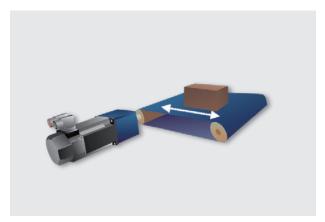
Ременной привод



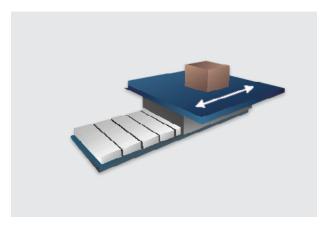
Бесконечная лента



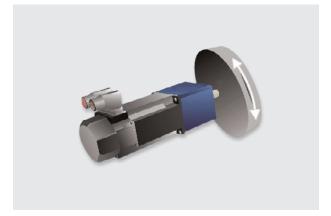
Привод шпинделя



Лента конвейера



Прямой линейный привод



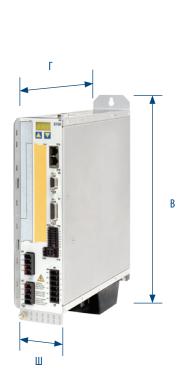
Диск

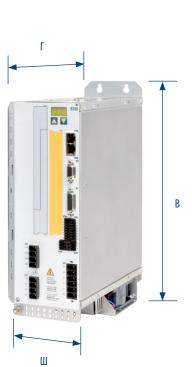
Технические характеристики

Номинальные данные	DIM	S701	S703	S706	S712	S7120P	S724	S7240P	S748	S772
Номинальное напряжение питающей сети	B~	3 x 208 В _{-10%} 3 x 480 В ^{+10%} , 50/60 Гц								
Номинальная мощность в режиме эксплуатации S1	кВА	1,1	2,2	4,5	9	9	18	18	35	50
Вспомогательное напряжение	B=	24								
Номинальное напряжение звена постоянного тока	B=	B= 290-675								
Номинальный ток на выходе (эффективное значение)										
- при 3 x 208 B	Α	2,5	5	6	12	12	24	24	48	72
- при 3 x 230 B	Α	2	4	6	12	12	24	24	48	72
- при 3 x 400 B	Α	1,5	3	6	12	12	24	24	48	72
- при 3 x 480 B	Α	1,5	3	6	12	12	24	24	48	70
Максимальный (пиковый) ток на выходе	Α	4,5	9	18	24	30	48	72	96	140
(эффективное значение)										

Габаритные размеры







S724

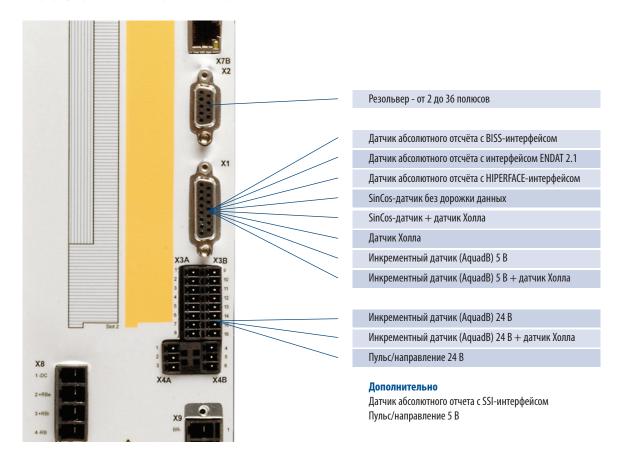


Размеры	DIM	S701 S703	S706	S712	S7120P	S724	S7240P	S748	S772	
(В) Высота с вентилятором	mm	345				348		385		
(Ш) Ширина	mm	70				100		190		
(Г) Глубина с учётом штекеров	mm	243						285		

04

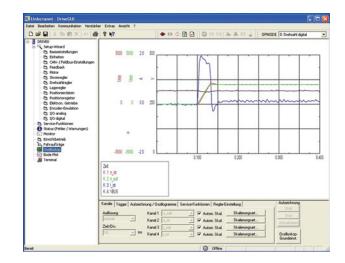
Multi-Feedback

Модель S700 может считывать сигналы различных систем обратной связи и производить параллельную обработку сигналов до трех систем одновременно. Это свойство означают возросшую гибкость при интеграции в различных применениях. Также возможна работа без обратной связи, напр., регулирование частоты вращения асинхронных двигателей.



ПО ввода в эксплуатацию DriveGUI

Для первого ввода в эксплуатацию модели S700 предоставляется графическое ПО Windows®-Software, дающее доступ ко всем параметрам и функциям S700. В DriveGUI можно настроить все интерфейсы модели S700, выбрать подсоединенные устройства (напр. тип двигателя, устройство обратной связи, шину), запустить функции автонастройки. 4-канальный осциллограф и ЛАХ (график Боде) предлагают оптимальную визуализацию результатов автонастройки. Специалисты смогут вызвать все существующие параметры через интегрированное окно терминала. Использование ЛАХ позволяет подавить резонансные частоты машины. Это повышает плавность хода и улучшает процесс производства.



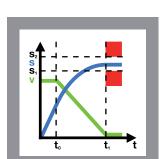
Safety Function

В соответствии со стандартами встроена надежная блокировка запуска (STO). Растущие требования к производительности ведут к необходимости безопасного вмешательства в работу машины даже при работающем двигателе, например, если требуется держать груз или уменьшить частоту вращения двигателя. Для этого модель S700

оснащена гнездом для размещения платы расширения Safety, которая обеспечивает дополнительные функции безопасности, как например, гарантированное ограничение скорости или надежная приостановка эксплуатации.

Надежная блокировка запуска Safe Torque Off (STO)

Надежная приостановка эксплуатации Safe Stop 2 (SS2)



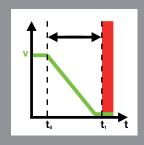
Надежный останов

Safe Operating Stop (SOS)

Надежность

направления

Safe Direction (SDI)



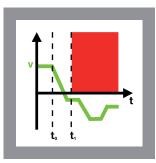
Надежный перевод в

нерабочее состояние

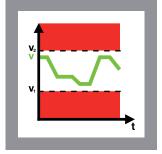
Safe Stop 1 (SS1)

Надежность диапазона скоростей Safe Speed Range 1 (SSR)

Надежное ограничение скорости Safely-Limited Speed (SLS)



Источник: Pilz, www.pilz.com



Подавление пульсации вращающего момента

Из-за формы и порядка расположения постоянных магнитов серводвигатели многих производителей имеют ощутимую пульсацию момента (cogging). S700 предлагает функцию подавления пульсации момента в пределах определенной величины перемещения,

что особенно актуально в случае применений с максимальными требованиями к плавности хода. Даже линейные двигатели достигают высокой плавности хода уже на очень малых скоростях.

06

Multi-Interface

Модель \$700 особенно отличает высокая гибкость при интеграции в сетевые среды. Возможна поддержка почти всех известных промышленных интерфейсов; таким образом обеспечивается надежная связь между сервоусилителем и любым устройством управления, имеющимся на рынке.

Стандарт

RS232

 Стандартный интерфейс для подключения к ПК для ввода в эксплуатацию и настройки параметров

CAN

- CAN-Standard ISO 11898 (high-speed communication)
- Макс. скорость передачи данных 1 Мбит/с
- Поддерживает CANopen Standards DS301, DSP402

Ether CAT.

• С помощью ПО ввода в эксплуатацию можно настроить протокол EtherCat на базе интерфейса Ethernet

В стадии подготовки

Ethernet TCP/IP

Profinet

Sercos III

Дополнительно



- SERCOS-Standard в соответствии IEC 61491
- Помехоустойчивый оптический кабель
- Возможна скорость передачи данных 2, 4, 8 и 16 Мбод



- PROFIBUS DP в соответствии с EN 50170
- Скорость передачи данных составляет от 187,5 кбод до 12 Мбод
- Поддержка профиля привода PROFIDRIVE



- CAN-Standard ISO 11898 (high-speed comm.)
- Макс. скорость передачи данных 500 кбит/с

Расширение входов/выходов

- Для несложных задач по автоматизации плата расширения входов/ выходов является в высшей степени экономичной возможностью позиционного управления серводвигателями.
- 14 дополнительных двоичных входов позволяют осуществлять выбор и запуск рабочих циклов, сохраненных в памяти S700.
- 8 двоичных выходов передают информацию о статусе привода на устройство управления верхнего уровня.



Германия

Главный офис

Danaher Motion GmbH Wacholderstraße 40-42 40489 Düsseldorf

Тел.: +49 (0) 203 9979 250 Факс: +49 (0) 203 9979 3214

Эл. почта: vertrieb.nord.de@danahermotion.com

Юго-западный филиал Danaher Motion GmbH Brückenfeldstraße 26/1 75015 Bretten

Тел.: +49 (0) 7252 96462 0 Факс: +49 (0) 203 9979 3317

Эл. почта: vertrieb.suedwest.de@danahermotion.com

Юто-восточный филиал Danaher Motion GmbH Münzgasse 6 72379 Hechingen Тел.: +49 (0) 7471 99705 0 Факс:+49 (0) 203 9979 3316

Эл. почта: vertrieb.suedost.de@danahermotion.com

Франция

Danaher Motion C.P 80018

12, Rue Antoine Becquerel – Z.I. Sud

72026 Le Mans Cedex 2 Тел.: +33 (0) 243 50 03 30 Факс: +33 (0) 243 50 03 39

Эл. почта: sales.france@danahermotion.com

Великобритания

Danaher Motion

Chartmoor Road, Chartwell Business Park Leighton Buzzard, Bedfordshire

LU7 4WG

Тел.: +44 (0)1525 243 243 Факс: +44 (0)1525 243 244

Эл. почта: sales.uk@danahermotion.com

<u>И</u>талия

Danaher Motion srl Largo Brughetti 1/B2 20030 Bovisio Masciago (MI)

Тел.: +39 0362 594260 Факс:+39 0362 594263

Эл. почта: kollmorgen.italy@danahermotion.com

Швейцария

Danaher Motion SA La Pierreire 2

1029 Villars-Ste-Croix Тел.: +41 (0) 21 631 33 33 Факс: +41 (0) 21 636 05 09

Эл. почта: kollmorgen.switzerland@danahermotion.com

Европа, Средний Восток и Африка

Danaher Motion GmbH Wacholderstraße 40-42 40489 Düsseldorf

Германия

Тел.: +49 (0) 203 9979 235 Факс: +49 (0) 203 9979 3314

Эл. почта: kollmorgen.europe@danahermotion.com

Азиатско-Тихоокеанский регион

Danaher Motion (HK) Ltd Unit A, 16 Floor, 169 Electric Road Manulife Tower, North Point

Hong Kong Тел.: +852 2503 6581 Факс:+852 2571 8585

Эл. почта: kollmorgen.asiapacific@danahermotion.com

Китай

Danaher Motion Rm 2205, Scitech Tower 22 Jianguomen Wai Street Beijing 100004 Ten.: +86 10 6515 0260

Факс: +86 10 6515 0260 Факс: +86 10 6515 0263

Эл. почта: sales.china@danahermotion.com

Индия

Danaher Motion Unit No 2, SDF 1 SeepzAnderi

Mumbai 400 096 Тел.: +91 22 2829 4058 Факс: +91 22 2839 4036

Эл. почта: kollmorgen.india@danahermotion.com

Япония

Danaher Motion Japan 2F, Tokyu Reit Hatchobori Bldg, 2-7-1 Hatchobori Chuo-ku,

Tokyo 104-0032 Тел.: +81 3 6222 1051 Факс: +81 3 6222 1055

Эл. почта: kollmorgen.japan@danahermotion.com

США, Канада и Мексика

Danaher Motion 203A West Rock Road Radford, VA 24141 Ten.: +1 540 633 3400 Факс:+1 540 639 4162

Эл. почта: DMAC@danahermotion.com

Беларусь 000 «ПЛК-Системы»

220072 г. Минск П.Бровки 19-438 Тел.: + 375 17 284 11 23 Факс: + 375 17 287 35 99 Эл. почта: INFO@plcsystems.by

ЕОДООЗОЗЭЛ ОЧИМАТОЯ БО Возможны изменения. Отпечатано в Германи © Danaher Motion GmbH 2009